

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2006/468/SZBP

ze dne 5. července 2006

o obnovení a revizi mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. července 2005 Rada přijala společnou akci 2005/556/SZBP o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán ⁽¹⁾.
- (2) Evropská unie se na diplomatické a politické úrovni od počátku aktivně účastní mezinárodního úsilí o potlačení a vyřešení krize v Dárfúru.
- (3) Evropská unie si přeje posílit svou politickou úlohu v krizi s mnoha místními, regionálními a mezinárodními činiteli a zachovat návaznost mezi pomocí Evropské unie při řešení krize v Dárfúru v čele s Africkou unií na jedné straně a celkovými politickými vztahy se Súdánem, včetně provádění souhrnné mírové dohody mezi vládou Súdánu a Súdánským lidovým osvobozeným hnutím/armádou (SPLM/A), na straně druhé.
- (4) Dne 5. května 2006 byla v Abuji uzavřena mírová dohoda o Dárfúru mezi súdánskou vládou a Súdánským osvobozeným hnutím/armádou (SLM/A). Evropská unie bude usilovat o důsledné a rychlé provádění této dohody jakožto nezbytného předpokladu pro trvalý mír a bezpečnost a ukončení utrpení milionů lidí v Dárfúru. Úkoly zvláštního zástupce Evropské unie by měly plně zohledňovat úlohu Evropské unie, pokud jde o provádění mírové dohody o Dárfúru, a to i v souvislosti s procesem vnitrodárfúrsko dialogu a konzultací.
- (5) Evropská unie poskytuje misi Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu (AMIS) významnou pomoc, a to v oblasti plánování a podpory řízení, financování a logistiky.
- (6) Africká unie uvedla, že je třeba významně posílit misi AMIS vzhledem k dalším úkolům, které má mise plnit v souvislosti s prováděním mírové dohody o Dárfúru, což znamená rozšíření mise AMIS, pokud jde o další vojenský a civilní policejní personál, logistiku a celkové schopnosti. Dne 15. května 2006 souhlasila Rada s prodloužením civilně-vojenské akce Evropské unie na podporu mise Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu.

Proto jsou i nadále nezbytná odpovídající politická jednání s Africkou unií a vládou Súdánu, jakož i zvláštní koordinační schopnosti.

- (7) Dne 31. března 2005 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci 1593 (2005) o zprávě Mezinárodní vyšetřovací komise o porušování mezinárodního humanitárního práva a lidských práv v Dárfúru.
- (8) Stálá přítomnost v Chartúmu by umožnila posílení styků zvláštního zástupce EU se súdánskou vládou, súdánskými politickými stranami, s velitelstvím mise AMIS, Organizací spojených národů a jejími agenturami a s diplomatickými misemi, jakož i podrobnější sledování činností Výboru pro posuzování a hodnocení a souvisejících pracovních skupin a komisí a větší podíl na těchto činnostech. Umožnila by rovněž sledovat podrobněji situaci ve východním Súdánu a udržovat pravidelné styky s vládou jižního Súdánu a Súdánským lidovým osvobozeným hnutím.
- (9) Mandát zvláštního zástupce EU pro Súdán by proto měl být revidován a obnoven a jeho trvání sladeno s mandáty jiných zvláštních zástupců EU. Společná akce 2005/556/SZBP by proto měla být zrušena.
- (10) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla narušit cíle SZBP stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Mandát pana Pekky HAAVISTA jakožto zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán se obnovuje do 28. února 2007.

Článek 2

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Evropské unie v Súdánu, zejména pokud jde o:

- a) úsilí vyvíjené v rámci mezinárodního společenství a na podporu Africké unie a OSN s cílem pomáhat súdánským stranám, Africké unii a OSN provádět mírovou dohodu o Dárfúru, jakož i usnadnit provádění souhrnné mírové dohody a podpory dialogu jih-jih, s patřičným ohledem na regionální rozměr těchto otázek a zásadu, že Afrika sama rozhoduje o svém osudu, a

⁽¹⁾ Úř. věst. L 188, 20.7.2005, s. 43.

b) zajištění maximální účinnosti a viditelnosti příspěvku Evropské unie misi Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu (AMIS).

Článek 3

1. Za účelem dosažení cílů politiky má zvláštní zástupce EU mandát:

- a) udržovat kontakt s Africkou unií, vládou Súdánu, ozbrojenými hnutími Dárfúru a dalšími soudánskými stranami, jakož i nevládními organizacemi, a úzce spolupracovat s OSN a dalšími významnými mezinárodními činiteli za účelem plnění politických cílů Evropské unie;
- b) zastupovat Evropskou unii při vnitrodárfúrském dialogu, při vrcholných schůzkách společné komise, jakož i dalších požadovaných příslušných jednáních;
- c) v rámci možností zastupovat Evropskou unii v komisích pro posuzování a hodnocení souhrnné mírové dohody a mírové dohody o Dárfúru;
- d) sledovat vývoj, pokud jde o rozhovory mezi soudánskou vládou a Východní frontou, a zastupovat při těchto rozhovorech Evropskou unii, pokud je o to stranami a prostředníky požádán;
- e) zajistit návaznost mezi příspěvkem Evropské unie na řešení krize v Dárfúru a celkovými politickými vztahy Evropské unie se Súdánem;
- f) s ohledem na lidská práva, včetně práv dětí a žen, a na boj proti beztrestnosti v Súdánu sledovat situaci a udržovat pravidelné kontakty se soudánskými orgány, Africkou unií a OSN, zejména s úřadem vysokého komisaře pro lidská práva, pozorovateli v oblasti lidských práv působícími v dané oblasti a úřadem žalobce Mezinárodního trestního soudu.

2. Za účelem plnění svého mandátu zvláštní zástupce EU mimo jiné:

- a) udržuje si přehled o všech činnostech Evropské unie,
- b) zajišťuje koordinaci a návaznost příspěvků Evropské unie pro AMIS,
- c) podporuje politický proces a činnosti související s prováděním souhrnné mírové dohody a mírové dohody o Dárfúru a
- d) sleduje, jak soudánské strany plní příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN, zejména 1556(2004), 1564(2004),

1591(2005), 1593(2005), 1672(2006) a 1679(2006), a podává o tom zprávy.

Článek 4

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním bodem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické vedení a politicky mu napomáhá v rámci jeho mandátu.

3. Zvláštní zástupce EU podává Politickému a bezpečnostnímu výboru pravidelné zprávy o situaci v Dárfúru, zejména o provádění mírové dohody o Dárfúru a pomoci Evropské unie pro AMIS, jakož i o situaci v celém Súdánu.

Článek 5

1. Finanční referenční částka určená k hrazení výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 18. července 2006 do 28. února 2007 se stanoví na 1 030 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly platnými pro rozpočet Evropské unie s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.

3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem Evropské unie a Komisí. Výdaje jsou způsobilé od 18. července 2006.

4. Předsednictví, Komise nebo případně členské státy poskytnou v daném regionu logistickou podporu.

Článek 6

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které jsou mu k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a na základě úzké spolupráce s Komisí. Zvláštní zástupce EU informuje předsednictví a Komisi o konečném složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Evropské unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Odměny personálu, který může být vyslán členskými státy nebo orgánem Evropské unie ke zvláštnímu zástupci EU, hradí dotyčný členský stát nebo dotyčný orgán Evropské unie.

3. Všechna pracovní místa typu A, která nejsou obsazena vysláním, jsou náležitým způsobem zveřejněna generálním sekretariátem Rady a jsou rovněž oznámena členskými státy a orgánům Evropské unie za účelem nábory nejlépe kvalifikovaných uchazečů.

4. Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné fungování mise zvláštního zástupce EU a členů jeho personálu se stanoví po dohodě se stranami. Členské státy a Komise poskytnou k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

Článek 7

1. Při koordinaci příspěvků Evropské unie pro AMIS je zvláštnímu zástupci EU nápomocna koordinační jednotka *ad hoc* (úřad zvláštního zástupce EU) vytvořená v Addis Abebě a jednající z jeho pověření, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 2 společné akce 2005/557/SZBP ze dne 18. července 2005 o civilně-vojenské akci Evropské unie na podporu mise Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu ⁽¹⁾.

2. Úřad zvláštního zástupce EU v Addis Abebě tvoří politický poradce, vysoký vojenský poradce a policejní poradce.

3. Policejní poradce a vojenský poradce v úřadu zvláštního zástupce EU působí jako poradci zvláštního zástupce EU v policejních a vojenských otázkách aspektech podpůrné akce Evropské unie podle odstavce 1. V této funkci jsou odpovědní zvláštnímu zástupci EU.

4. Policejní poradce a vojenský poradce nedostávají pokyny od zvláštního zástupce EU týkající se řízení výdajů souvisejících s policejními a vojenskými aspekty podpůrné akce Evropské unie podle odstavce 1. Zvláštní zástupce EU nemá v tomto ohledu žádnou odpovědnost.

5. Úřad zvláštního zástupce EU se zřizuje v Chartúmu a tvoří jej politický poradce a nezbytný personál pro administrativní a logistickou podporu. Úřad v Chartúmu by měl v případě potřeby vycházet z odborných zkušeností úřadu zvláštního zástupce EU v Addis Abebě, pokud jde o vojenské a policejní záležitosti.

Článek 8

Zvláštní zástupce EU zpravidla osobně podává zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru a může také podávat zprávy příslušné pracovní skupině. Pravidelné písemné zprávy se předávají generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi. Zvláštní zástupce EU může na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele a Politického a bezpečnostního

výboru podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

Článek 9

Pro zajištění provázanosti vnější činnosti Evropské unie jsou činnosti zvláštního zástupce EU koordinovány s činnostmi generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komise. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise. V oblasti jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí, kteří vynakládají veškeré úsilí, aby byli zvláštnímu zástupci EU nápomocni při provádění jeho mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními činiteli v oblasti.

Článek 10

Provádění této společné akce a její provázanost s jinými iniciativami Evropské unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Do poloviny listopadu roku 2006 předloží zvláštní zástupce EU generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tato zpráva bude základem pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a v Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

Článek 11

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí. Použije se ode dne 18. července 2006.

Společná akce 2005/556/SZBP se zrušuje s účinkem ode dne 18. července 2006.

Článek 12

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. července 2006.

Za Radu
předsedkyně
P. LEHTOMÄKI

⁽¹⁾ Úř. věst. L 188, 20.7.2005, s. 46.